

This document does not constitute legal advice and is not meant to serve as a recommended form suitable for each and every seed and/or early stage capital investment by business angels and similar start-up investors in a Swiss start-up company. It is intended for use as a starting point for drafting and negotiation only. All parties involved should carefully consider departing from its terms where necessary to reflect the business terms underlying the seed/early stage capital investment and should always satisfy themselves with their advisors and counsel of the commercial and legal implications of its use.

ARTICLES

of

[COMPANY]

*The Swiss Private Equity & Corporate Finance Association (**SECA**) consents to the use, reproduction and transmission of this document for the preparation and documentation of agreements relating to investments or potential investments in Swiss venture-backed companies. SECA expressly reserves all other rights.*

© Swiss Private Equity & Corporate Finance Association (SECA). All other rights reserved.

STATUTS¹

ARTICLES OF INCORPORATION¹

de

Of

[*Raison sociale*] SA
([*Raison sociale*] AG)
([*Raison sociale*] Ltd.)

[*Company Name*] AG
([*Company Name*] SA)
([*Company Name*] Ltd.)

dont le siège est à [*siège*]

having its registered office in [*municipality*]

I. RAISON SOCIALE, SIÈGE, DURÉE ET BUT DE LA SOCIÉTÉ

I. COMPANY NAME, REGISTERED OFFICE, DURATION AND PURPOSE OF THE COMPANY

Article 1

Raison sociale et siège

Article 1

Name and Registered Office

Il existe sous la raison sociale

Under the name

[*Raison sociale*] SA
([*Raison sociale*] AG)
([*Raison sociale*] Ltd.)

[*Company Name*] AG
([*Company Name*] SA)
([*Company Name*] Ltd.)

une société anonyme au sens des art. 620 ss CO, constituée pour une durée indéterminée, dont le siège est à [*siège*] (la "**Société**").

a joint-stock corporation according to art. 620 et seq. of the Swiss Code of Obligations ("**CO**") shall exist for an indefinite duration, having its registered office in [*municipality*] (the "**Company**").

Article 2

But

La Société a pour but [*description du but*].

Article 2

Purpose

The purpose of the Company is [*description of purpose*].

¹ [**Note:** These articles of incorporation need to be adapted to the special circumstances of the Company.]

II. CAPITAL

Article 3

Capital-actions et actions

Le capital-actions de la Société est fixé à la somme de CHF [*capital total*], divisé en [*nombre*] actions nominatives entièrement libérées d'une valeur nominale de CHF [*valeur nominale*] chacune.

Article 4

[Capital-actions conditionnel

À l'exclusion des droits de souscription préférentiels des actionnaires existants, le capital-actions est augmenté par l'émission d'au plus [*nombre*] actions nominatives entièrement libérées, d'une valeur nominale de CHF [*valeur nominale*] chacune, pour un montant maximum de CHF [*montant total*] à libérer entièrement, par l'exercice des droits de souscriptions préférentiels et d'option qui seront attribués aux membres du conseil d'administration, aux employés et aux conseillers de la Société en vertu d'un ou plusieurs plan(s) d'intéressement des employés approuvé(s) par le conseil d'administration.

Le conseil d'administration fixe les modalités d'émission. [La souscription et l'acquisition des nouvelles actions nominatives ainsi que tout transfert ultérieur des actions sont soumis aux restrictions de l'article 7 [et de l'article 8] des présents statuts.]]

Article 5

Forme des actions

Sous réserve des dispositions suivantes, les actions sont émises sous forme de droits-valeurs.

Un actionnaire peut en tout temps requérir de la Société la délivrance d'une attestation relative à ses actions nominatives. Un actionnaire ne peut en revanche exiger ni l'impression ni la livraison de papiers-valeurs ou la conversion d'actions nominatives émises d'une certaine forme à une autre.

La Société peut, en tout temps, émettre des papiers-valeurs (titres individuels, certificats ou titres globaux) ou convertir des droits-valeurs et des papiers-valeurs en une autre forme, ainsi qu'annuler des papiers-valeurs

II. SHARE CAPITAL

Article 3

Share Capital and Shares

The share capital of the Company amounts to CHF [*total capital*], consisting of [*number of shares*] fully paid in registered shares with a nominal value of CHF [*nominal value*] each.

Article 4

[Conditional Capital

The share capital shall be increased by the exercise of option rights granted to members of the Company's Board of Directors, employees and consultants of the Company in accordance with one or more employee participation plans approved by the Board of Directors, by issuing a maximum number of [*number*] fully paid in registered shares at a nominal value of CHF [*nominal value*] per share up to a maximum amount of CHF [*total amount*], excluding the subscription rights of existing shareholders.

The Board of Directors shall determine the further conditions of the issuance. [Subscription and acquisition of the new registered shares as well as any subsequent transfer of such shares are subject to the restrictions pursuant to Article 7 [and Article 8] of these Articles of Incorporation.]]

Article 5

Form of Shares

Subject to the following provisions, the shares are issued in the form of uncertificated securities.

A shareholder may at any time request from the Company the issuance of a confirmation regarding his or her registered shares. However, the shareholder is not entitled to the printing or delivery of securities or to the conversion of registered shares issued in a specific form into another form.

The Company may issue securities (individual share titles, certificates or global certificates) or convert uncertificated securities and securities into another form at any time, as well as cancel issued securities that are returned to

émis qui lui ont été remis.

Le conseil d'administration tient un livre relatif aux droits-valeurs émis par la Société, dans lequel sont inscrit le nombre et la valeur nominale des droits-valeur émis, de même que les premiers preneurs.

Article 6

Registre des actions; liste des ayants droit économiques

Le conseil d'administration tient un registre des actions dans lequel doivent être inscrits le nom et l'adresse des actionnaires et des éventuels usufruitiers et créanciers gagistes, le nombre et la valeur des différentes actions nominatives, de même que les catégories d'actions de chaque actionnaire et des actionnaires sans droit de vote.

Est considéré comme actionnaire ou usufruitier à l'égard de la Société quiconque est inscrit au registre des actions. Un actionnaire peut demander à la Société une confirmation qu'il est dûment inscrit au registre des actions.

Le conseil d'administration tient en outre une liste des ayants droits économiques annoncés à la Société, conformément à l'art. 697I CO.

Article 7

Transfert des actions ; obligation d'annonce selon l'art. 697j CO

Les actions nominatives non incorporées dans un certificat (droits-valeurs) ne peuvent être transférées que par cession. Pour être valable, la cession doit être notifiée à la Société.

Le transfert d'actions nominatives en propriété ou la constitution d'un usufruit sont subordonnés à l'approbation du conseil d'administration, indépendamment de leur fondement juridique.

[Le conseil d'administration peut refuser son approbation en invoquant l'un des justes motifs suivants:

1. [lorsque l'acquéreur se trouve directement ou indirectement dans un rapport de concurrence avec la Société]; ou
2. [lorsque, par l'émission des actions, la Société se trouverait menacée dans son indépendance économique et son auto-

the Company.

The Board of Directors shall maintain a register of uncertificated securities issued by the Company, in which the number and denomination of the issued uncertificated securities as well as the first acquirers are recorded.

Article 6

Share Register; Register of Beneficial Owners

The Board of Directors maintains a share register, in which the name and address of any shareholder and any usufructuary and pledgee, the number and nominal value of each individual registered share, the categories of shares held by each shareholder and any shareholder without voting rights shall be recorded.

Whoever is listed in the share register is deemed to be a shareholder or usufructuary *vis-à-vis* the Company. A shareholder may request a confirmation from the Company that he or she is duly registered in the share register.

The Board of Directors also maintains a register of the beneficial owners which have been notified to the Company pursuant to art. 697I CO.

Article 7

Transfer of Shares; Reporting Obligation pursuant to art. 697j CO

Registered shares issued as uncertificated securities may only be transferred by way of assignment. Such assignment must be notified to the Company in order to be valid.

The transfer of ownership in registered shares or the establishment of a usufruct requires prior approval by the Board of Directors, irrespective of the legal basis.

[The Board of Directors may refuse the approval for the following important reasons:

1. [If the acquirer is a direct or indirect competitor of the Company]; or
2. [If the sale of the shares could endanger the Company's independence and autonomy]; or
3. [*other grounds for refusal.*]]

nomie]; ou

3. [d'autres motifs de refus.]]

Le conseil d'administration peut en outre refuser la requête d'inscription si l'acquéreur n'a pas expressément déclaré qu'il reprenait les actions en son propre nom et pour son propre compte.

Le conseil d'administration peut également refuser son approbation sans indication de motifs, en offrant que la Société reprenne les actions pour son propre compte, pour le compte d'autres actionnaires ou pour celui de tiers, à leur valeur réelle au moment de la requête d'inscription au registre des actions.

Les restrictions à l'inscription définies par le présent article sont également valables pour les actions ayant été souscrites ou acquises par l'exercice d'un droit de souscription préférentiel, d'option ou de conversion.

L'approbation est réputée accordée si la Société ne rejette pas la requête d'approbation dans les trois mois suivant sa réception.

Après avoir entendu la personne concernée, la Société peut radier des inscriptions au registre des actions, lorsque celles-ci comportent des données erronées relatives à l'acquéreur, ou lorsque l'acquéreur n'agit plus pour le compte du tiers annoncé. L'acquéreur doit immédiatement être informé de la radiation.

L'actionnaire doit respecter l'obligation d'annonce au sens de l'art. 697j CO.

Further, the request for registration may be refused, if the acquirer not explicitly declares that he or she acquires the shares in his/her own name and for his/her own account.

The Board of Directors may refuse the request for registration without giving reasons, if it offers to the transferor to acquire the relevant shares at fair value at the time of the request for approval, for the account of either the Company, any other shareholder or any third party.

The transfer restrictions set out in this Article shall also apply to shares subscribed for or acquired through the exercise of subscription, option or conversion rights.

If the Company does not refuse the request for approval within three months of receipt, the transfer of the relevant shares is deemed to be approved.

The Company may, subject to prior consultation with the shareholder affected, cancel registrations in the share register, if such registration was based on untrue information given by the acquirer or, if the acquirer no longer acts on account of the third party disclosed. The shareholder shall be informed of the cancellation immediately.

The shareholder shall comply with the reporting obligation pursuant to art. 697j CO.

Article 8

[Modes particuliers d'acquisition

Lorsque des actions nominatives sont acquises par succession, par partage successoral, en vertu du régime matrimonial ou dans une procédure d'exécution forcée, la propriété et les droits patrimoniaux passent immédiatement à l'acquéreur, tandis que les droits sociaux ne passent à l'acquéreur qu'avec l'approbation de la Société.

Le conseil d'administration peut refuser son approbation en offrant à l'acquéreur que la Société reprenne les actions pour son propre compte, pour le compte d'autres actionnaires ou pour celui de tiers, à leur valeur réelle au moment de la requête. L'acquéreur peut exiger que le juge du siège social de la Société

Article 8

[Special Forms of Acquisition

Where registered shares are acquired by way of inheritance, upon division of an estate, pursuant to the law governing matrimonial property or upon foreclosure, the ownership and the pecuniary rights pass to the acquiring person immediately, whereas the participation rights pass subject to the Company's prior approval.

The Board of Directors may refuse the request for approval only, if it offers to the transferor to acquire the relevant shares at the fair value at the time of the request for the account of the Company. The acquirer may submit the determination of the fair value to the judge at the registered office of the Company.

détermine la valeur réelle.

L'approbation est réputée accordée si la Société ne rejette pas la requête d'approbation dans les trois mois suivant sa réception.]

III. ORGANES DE LA SOCIÉTÉ

Les organes de la Société sont :

- A. l'assemblée générale
- B. le conseil d'administration
- C. l'organe de révision

A. ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Article 9

Attributions intransmissibles et inaliénables

L'assemblée générale des actionnaires est le pouvoir suprême de la Société. Elle a les attributions intransmissibles suivantes :

1. adopter et modifier les statuts;
2. nommer et révoquer les membres du conseil d'administration et de l'organe de révision;
3. approuver le rapport de gestion et les comptes consolidés;
4. approuver les comptes annuels et déterminer l'emploi du bénéfice résultant du bilan, en particulier fixer le dividende et les tantièmes;
5. donner décharge aux membres du conseil d'administration;
6. prendre toutes les décisions qui lui sont réservées par la loi ou les statuts.

If the Company does not refuse the request for approval within three months of receipt, the transfer of the relevant shares is deemed to be approved.]

III. CORPORATE BODIES

The corporate bodies of the Company are:

- A. The Meeting of Shareholders
- B. The Board of Directors
- C. The Auditors

A. THE MEETING OF SHAREHOLDERS

Article 9

Powers

The Meeting of Shareholders is the supreme body of the Company. It has the following non-delegable powers:

1. to adopt and amend the Articles of Incorporation;
2. to elect and dismiss the members of the Board of Directors and the Auditors;
3. to approve the management report and the consolidated financial statements;
4. to approve the annual accounts and to determine the allocation of the balance sheet profits, in particular the determination of dividends and shares of profit paid to members of the Board of Directors;
5. to discharge the members of the Board of Directors; and
6. to pass resolutions concerning all matters which are reserved to the authority of the Meeting of Shareholders by law or by the Articles of Incorporation.

Article 10

Convocation et inscription d'un objet à l'ordre du jour

L'assemblée générale ordinaire a lieu chaque année dans les six mois qui suivent la clôture de l'exercice ; des assemblées générales extraordinaires sont convoquées aussi souvent qu'il est nécessaire, notamment dans les cas prévus par la loi.

L'assemblée générale est convoquée 20 jours au moins avant la date l'assemblée par communication écrite [lettre]/[email]/[téléfax] à chacun des actionnaires ou des usufruitiers à l'adresse figurant au registre des actions. L'assemblée générale est convoquée par le conseil d'administration ou, au besoin, par l'organe de révision.

Un ou plusieurs actionnaires représentant ensemble [10] pour cent au moins du capital-actions peuvent aussi requérir la convocation de l'assemblée générale. Des actionnaires représentant [10] pour cent au moins du capital-actions ou, dans la mesure où ils représentent moins de [10] pour cent du capital-actions, des actionnaires qui représentent des actions totalisant une valeur nominale de CHF [1 million] peuvent requérir l'inscription d'un objet à l'ordre du jour. [La demande écrite d'inscription d'un objet à l'ordre du jour doit parvenir à la Société au moins [40] jours avant l'assemblée générale.]

La convocation et l'inscription d'un objet à l'ordre du jour doivent être effectuées par écrit. La convocation doit indiquer, en plus du lieu, de la date et de l'heure de l'assemblée générale, les objets de discussion et les propositions.

Sous réserve des dispositions concernant l'assemblée universelle, aucune décision ne peut être prise sur des objets qui n'ont pas été dûment portés à l'ordre du jour ; à l'exception des propositions de convoquer une assemblée générale extraordinaire ou d'instituer un contrôle spécial.

A l'inverse, il n'est ni nécessaire d'annoncer à l'avance les propositions entrant dans le cadre des objets portés à l'ordre du jour ni les délibérations qui ne doivent pas être suivies d'un vote.

Au plus tard 20 jours avant l'assemblée générale ordinaire, le rapport de l'organe de révision, de même que le rapport de gestion, sont mis à la disposition des actionnaires. Chaque

Article 10

Convocation and Agenda Items

The annual Meeting of Shareholders shall be held within six months after closing of the business year. Extraordinary Meetings of Shareholders shall be called as often as necessary, in particular if provided for by law.

The Meeting of Shareholders shall be called no later than 20 days prior to the date of the meeting in writing by [letter]/[e-mail]or [fax] to the address of each individual shareholder and usufructuary recorded in the share register. The meeting shall be called by the Board of Directors or, if required, by the Auditors.

A Meeting of Shareholders may also be called by one or more shareholders together representing at least [10] per cent of the share capital. Shareholders who represent shares with an aggregated nominal value of at least [10] percent of the share capital or, if they represent less than [10] percent of the share capital but represent shares with an aggregated nominal value of CHF [1 million] may request an item to be placed on the agenda. [The written request for placing an item on the agenda must be delivered to the Company at least [40] days before the Meeting of Shareholders.]

Calling notice and the agenda must be in writing. In addition to the place, date and time of the Meeting of Shareholders, the notice shall include the agenda items and the motions.

Subject to the provisions governing the plenary meeting, no resolutions may be passed on items not announced in the manner outlined above, save for motions to convene an extraordinary Meeting of Shareholders or to carry out a special audit.

No advance notice is required to propose motions with respect to agenda items duly notified in advance and to debate agenda items without passing any resolution.

The annual report and the auditors' report must be available for inspection by the shareholders no later than 20 days before the day of the annual Meeting of Shareholders. Any shareholder may request that a copy of these reports be sent to him or her without delay. The shareholders must be informed hereof in the calling notice.

actionnaire peut exiger qu'un exemplaire de ces documents lui soit délivré dans les meilleurs délais. Les actionnaires doivent en être informés dans les avis de convocation à l'assemblée générale.

Article 11
Assemblée universelle

Les propriétaires ou les représentants de la totalité des actions peuvent, s'il n'y a pas d'opposition, tenir une assemblée générale sans observer les formes prévues pour sa convocation.

Aussi longtemps qu'ils sont tous présents ou représentés, cette assemblée a le droit de délibérer et de statuer valablement sur tous les objets qui sont du ressort de l'assemblée générale.

Article 12
Présidence et procès-verbal; participation des membres du conseil d'administration

L'assemblée générale est présidée par le président ou un autre membre du conseil d'administration. A leur défaut, le président est désigné par l'assemblée générale. Le président désigne le secrétaire de l'assemblée générale et les scrutateurs[, lesquels ne doivent pas nécessairement être actionnaires].

Le secrétaire dresse un procès-verbal des décisions et des résultats des élections. Ce procès-verbal mentionne le nombre, l'espèce, la valeur nominale et la catégorie des actions représentées, les demandes de renseignements et les réponses données, ainsi que les déclarations dont les actionnaires demandent l'inscription. Le procès-verbal est signé par le président et le secrétaire de l'assemblée générale. Les actionnaires ont le droit de consulter le procès-verbal.

Les membres du conseil d'administration ont le droit de participer à l'assemblée générale. Ils peuvent formuler des propositions.

Article 11
Plenary Meeting

The owners or representatives of all the Company's shares may, if no objection is raised, hold a Meeting of Shareholders without complying with the formal requirements for convening meetings.

This meeting may validly discuss and pass binding resolutions on all matters within the remit of the Meeting of Shareholders, provided that the owners or representatives of all the shares are present or represented.

Article 12
Chairperson and Minutes; Participation of the Members of the Board

The Meeting of Shareholders shall be chaired by the chairman of the Board of Directors or by another member of the Board of Directors. The person chairing the meeting does not need to be a shareholder. If no member of the Board of Directors is present, the person chairing the meeting shall be appointed by the Meeting of Shareholders. The person chairing the meeting designates the secretary and the scrutineer [who do not need to be shareholders].

The secretary shall record the resolutions taken and election results in the minutes. The minutes shall further include the number, type, nominal value and category of the shares represented, requests for disclosure and answers thereto, as well as the statements made by the shareholders for the record. The minutes shall be signed by the chairperson and the secretary. The shareholders are entitled to inspect the minutes.

The members of the Board of Directors are entitled to attend the Meeting of Shareholders. They may make motions.

Article 13
Droit de vote et représentation

Chaque action donne droit à une voix, sans égard à sa valeur nominale.

Chaque actionnaire peut représenter lui-même ses actions à l'assemblée générale ou les faire représenter [par un tiers, actionnaire ou non]/[par un autre actionnaire]. Le représentant doit justifier de ses pouvoirs au moyen d'une procuration écrite.

Article 14
Décisions

L'assemblée générale prend ses décisions et procède aux élections à la majorité absolue des voix attribuées aux actions représentées, sous réserve de dispositions contraires de la loi ou des statuts.

Une décision de l'assemblée générale recueillant au moins (i) [les deux tiers ($66\frac{2}{3}\%$)] des voix attribuées aux actions [représentées/émises par la Société à l'assemblée générale] [et la majorité absolue des valeurs nominales [représentées/émises]] est nécessaire pour:

1. la modification du but social [et des statuts de la Société];
2. l'introduction ou l'annulation d'actions privilégiées de tout type ou forme, ainsi que d'actions à droit de vote privilégié;
3. la restriction de la transmissibilité d'actions nominatives ainsi que l'atténuation ou la suppression de restrictions de transfert des actions nominatives;
4. une augmentation autorisée ou conditionnelle du capital-actions;
5. l'augmentation du capital-actions au moyen de fonds propres, contre apport en nature ou en vue d'une reprise de biens et l'octroi d'avantages particuliers;
6. la limitation ou la suppression du droit de souscription préférentiel;
7. [la modification de la raison de commerce ou] le transfert du siège social de la Société;

Article 13
Voting Right and Proxy

Each share conveys the right to one vote at the Meeting of Shareholders.

Each shareholder entitled to vote may represent his or her shares at the Meeting of Shareholders or may have them represented by [a third party, who does not need to be a shareholder]/[another shareholder]. The representative must present a written proxy.

Article 14
Resolutions

Unless otherwise provided by law or the Articles of Incorporation, the Meeting of Shareholders passes resolutions and conducts elections by an absolute majority of all votes represented.

A resolution passed by at least (i) [two thirds ($66\frac{2}{3}\%$)] [of the votes represented at the meeting]/[of all votes of shares issued by the Company] and [the absolute majority of the aggregate nominal value of the shares [represented]/[issued]] [and (ii) [two thirds ($66\frac{2}{3}\%$)] of all votes of the category A preferred shares [represented at the meeting]/[issued by the Company]] is required for:

1. the change of the Company's purpose [and the Articles of Incorporation];
2. the creation or elimination of preferred shares of all types and forms or of shares with privileged voting rights;
3. the restriction of the transferability of registered shares and the facilitating or elimination of limitations to the transferability of registered shares;
4. the creation and increase of authorized or conditional share capital;
5. a capital increase against the Company's equity, against contributions in kind, or for the purpose of acquiring assets, as well as the granting of special privileges;
6. any limitation or withdrawal of subscription rights;
7. [the change of the Company's name or]; the change of the registered office of the Company;
8. the sale of all or substantially all of the

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>8. [la vente de la totalité ou des principaux actifs de la Société;]</p> <p>9. [la fusion, la scission, la transformation et les opérations analogues;]</p> <p>10. la dissolution de la Société ;</p> <p>11. [des décisions concernant le paiement des dividendes ou d'autres versements aux actionnaires];</p> <p>12. [l'élection de l'organe de révision;] et</p> <p>13. [d'autres décisions importantes conformément à la Convention d'Actionnaires]².</p> | <p>assets of the Company;</p> <p>9. the merger, the demerger, the transformation or similar reorganizations;</p> <p>10. the liquidation of the Company;</p> <p>11. resolutions on dividend payments or other distributions to shareholders.</p> <p>12. the election of Auditors;</p> <p>13. [<i>additional important shareholder matters according to the Shareholders' Agreement</i>]²</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Les dispositions statutaires prévoyant, pour la prise de certaines décisions, des majorités plus fortes que celles prévues par la loi, ne peuvent être adoptées qu'à la majorité prévue.

Provisions of the Articles of Incorporation stipulating higher majorities for certain resolutions than those required by law may only be introduced subject to approval by the majority to be introduced by such provision.

Pour le surplus, les attributions et l'organisation de l'assemblée générale sont déterminés par les dispositions légales, sauf disposition contraire des statuts.

Further, unless the Articles of Incorporation provide otherwise, the powers and organization of the Meeting of Shareholders are governed by the law.

B. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

B. BOARD OF DIRECTORS

Article 15 Organisation

Article 15 Organization

Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres.

The Board of Directors shall consist of one or more members more members.

Le conseil d'administration s'organise lui-même dans le cadre de la loi et des statuts. Il désigne son président et le secrétaire. Ce dernier ne doit pas nécessairement faire partie du conseil d'administration. Le conseil d'administration désigne les personnes habilitées à signer et définit la nature de leur pouvoir de signature.

The Board of Directors constitutes itself in accordance with the provisions of law and the Articles of Incorporation. It appoints a chairman and a secretary. The latter does not need be a member of the Board of Directors. The Board of Directors appoints authorized signatories of the Company and determines their signing authority.

Dans le cadre de ses compétences et de ses attributions, le conseil d'administration peut adopter des règlements. De tels règlements peuvent prévoir des quorums de présence ou de votes qualifiés pour les décisions importantes du conseil d'administration.

Within its responsibilities and powers, the Board of Directors may enact Board Regulations. Such Board Regulations may provide for qualified attendance quorums and qualified majority thresholds for important decisions of the Board of Directors.

² [Note: Additional Important Shareholder Matters subject to review and approval of the competent commercial registry.]

Article 16
Election et révocation

Les membres du conseil d'administration sont élus par l'assemblée générale pour une durée d'[une année]. La réélection est possible. L'assemblée générale peut révoquer en tout temps les membres du conseil d'administration, moyennant la majorité absolue des voix représentées.

La durée du mandat des membres du conseil d'administration se termine à la fin de l'assemblée générale ordinaire [suivante].

Article 17
Séances et décisions

Les séances du conseil d'administration sont convoquées par le président ou, en cas d'empêchement par un autre membre moyennant une communication écrite (lettre, fax ou e-mail) aussi souvent que les affaires l'exigent. Chaque membre peut exiger du président, en indiquant les motifs, la convocation immédiate du conseil d'administration à une séance

La convocation du conseil d'administration doit être effectuée au moins [10] jours avant le jour de la séance. Dans les cas urgents, ce délai peut être raccourci.

Le conseil d'administration prend ses décisions lors de séances (notamment par conférence téléphonique, vidéoconférence ou par conférence par ordinateur ou par d'autres moyens de communication) ou, pour autant que la proposition ait été soumise à tous les membres du conseil d'administration et à moins qu'une discussion ne soit requise par l'un d'entre eux par voie circulaire.

Lors de séances (notamment par conférence téléphonique, vidéoconférence ou par conférence par ordinateur ou par d'autres moyens de communication), le conseil d'administration peut prendre des décisions valablement dans la mesure où le quorum de présence exigé par le règlement d'organisation est atteint physiquement ou via la participation par conférence téléphonique, vidéoconférence ou par conférence par ordinateur ou par d'autres moyens de communication). Toutefois, aucun quorum n'est nécessaire pour une augmentation de capital et une modification correspondante des statuts décidées par l'assemblée générale et/ou par le conseil d'administration (en parti-

Article 16
Appointment and Dismissal

The members of the Board of Directors are elected by the Meeting of Shareholders for a term of office of [one year]. Re-election is permissible. The Meeting of Shareholders may dismiss a member of the Board of Directors at any time by an affirmative vote of the absolute majority of all votes represented.

The term of office of the members of the Board of Directors ends at the end of the [following] annual Meeting of Shareholders.

Article 17
Meetings and Resolutions

Meetings of the Board of Directors shall be called by its chairman or, if he is prevented from doing so, by any other member, by means of written notification (letter, fax or e-mail) as often as business matters require. Any member may request the chairman to call a meeting without delay, subject to stating the grounds for such requests.

A meeting of the Board of Directors shall be called at least [10] days prior to the day of the meeting. This period may be shortened in cases of urgency.

The Board of Directors passes its resolutions at meetings (including meetings held by telephone, video or computer conference or other means of direct communication) or, subject to the proposal being submitted to all members of the Board of Directors and no member requesting an oral discussion at a formal meeting, by way of circular letter.

The Board of Directors may pass resolutions at meetings (including meetings held by telephone, video or computer conference or other means of direct communication), if the quorum of attendance set forth in the Board Regulations is met at the meeting or the relevant number of members are present via telephone, video or computer conference or other means of direct communication. This quorum is not necessary for meetings at which the Board merely confirms the execution of a capital increase and resolves on changes of the Articles in connection with a share capital increase resolved by the General Meeting of Shareholders and/or the Board (in particular art. 651 para. 4, 651a, 652e, 652g and 653g

culier art. 651 al. 4, 651a, 552e, 652g et 653g CO).

Le conseil d'administration prend ses décisions à la majorité absolue des voix exprimées pour autant qu'aucun quorum plus élevé ne soit fixé dans un règlement correspondant. En cas d'égalité des voix, le président [a/n'a pas] voix prépondérante.

Les délibérations et les décisions du conseil d'administration sont consignées dans un procès-verbal signé par le président et le secrétaire.

Unless higher majority thresholds are set forth in the Board Regulations, the Board of Directors passes its resolutions by an absolute majority of the votes cast. In the event of a tie, the chairman of the Board of Directors has [the]/[no] casting vote.

The discussions and the resolutions of the Board of Directors shall be minuted. The minutes shall be signed by the chairman and the secretary.

Article 18 Attributions

Il a les attributions intransmissibles et inaliénables suivantes:

1. exercer la haute direction de la Société et établir les instructions nécessaires;
2. fixer l'organisation;
3. fixer les principes de la comptabilité et du contrôle financier ainsi que le plan financier pour autant que celui-ci soit nécessaire à la gestion de la Société;
4. nommer et révoquer les personnes chargées de la gestion et de la représentation;
5. exercer la haute surveillance sur les personnes chargées de la gestion pour s'assurer notamment qu'elles observent la loi, les statuts, les règlements et les instructions données;
6. établir le rapport de gestion;
7. préparer l'assemblée générale et exécuter ses décisions;
8. informer le juge en cas de surendettement.

Le conseil d'administration peut en outre prendre des décisions sur toutes les affaires qui ne sont pas attribuées à l'assemblée générale par la loi ou les statuts.

Le conseil d'administration peut répartir entre ses membres, pris individuellement en comité, la charge de préparer et d'exécuter ses décisions ou de surveiller certaines affaires. Il veille à ce que ses membres soient convenablement informés.

Article 18 Powers

The Board of Directors has the following non-delegable and inalienable duties:

1. to ultimately manage the Company and issue the necessary directives;
2. to determine the Company's organization;
3. to structure the accounting system, the financial controls and, to the extent necessary for the management of the Company, the financial planning;
4. to appoint and remove the persons entrusted with the management and representation of the Company;
5. to exercise the ultimate supervision over the persons entrusted with the management, in particular with respect to compliance with the law and with the Articles of Incorporation, regulations and directives;
6. to prepare the annual report;
7. to prepare the Meeting of Shareholders and to implement its resolutions; and
8. to notify the judge in case of over-indebtedness.

The Board of Directors shall also decide on all matters which are not by mandatory law or by the Articles of Incorporation reserved for decision by the Meeting of Shareholders.

The Board of Directors may delegate the preparation and the implementation of its resolutions or the supervision of business transactions to committees or individual members. The Board of Directors shall provide for adequate reporting to its members.

Article 19
Délégation de la gestion

Le conseil d'administration peut déléguer tout ou partie de la gestion à un ou plusieurs de ses membres ou à des tiers conformément au règlement d'organisation.

Ce règlement fixe les modalités de la gestion, détermine les postes nécessaires, en définit les attributions et règle en particulier l'obligation de faire rapport.

Lorsque la gestion n'a pas été déléguée, elle est exercée conjointement par tous les membres du conseil d'administration.

C. ORGANE DE RÉVISION

Article 20
Organe de révision

L'assemblée générale élit un organe de révision pour [un] exercice comptable. La réélection est possible.

Elle peut renoncer à l'élection d'un organe de révision lorsque:

1. la Société n'est pas assujettie au contrôle ordinaire;
2. l'ensemble des actionnaires y consent; et
3. l'effectif de la Société ne dépasse pas 10 emplois à plein temps en moyenne annuelle.

La renonciation de l'assemblée générale est également valable pour les années suivantes. Chaque actionnaire a toutefois le droit d'exiger un contrôle restreint et l'élection d'un réviseur au plus tard 10 jours avant l'assemblée générale. Dans ce cas, l'assemblée générale ne peut prendre les décisions qu'une fois le rapport de révision concernant l'approbation des comptes annuels et l'emploi du bénéfice résultant du bilan, en particulier la fixation des dividendes et les tantièmes, disponible.

Article 19
Delegation of Business Management

The Board of Directors is authorized to delegate the management of all or part of the Company's business to individual members or any third party in accordance with the Board Regulations.

The Board Regulations govern the management of the Company, stipulate the positions required, define the duties associated with these positions and, in particular, determine the Company's internal reporting.

To the extent the management of the Company's business has not been delegated, such remains the joint responsibility of all the members of the Board of Directors.

C. THE AUDITORS

Article 20
Audit

The Meeting of Shareholders elects the auditors for a period of [one] business year. Re-election is possible.

The election of auditors may be dispensed by the Meeting of Shareholders if:

1. the Company is not required to conduct an ordinary audit;
2. all shareholders agree; and
3. the Company does not have more than ten full-time employees on annual average.

The waiver also applies for subsequent years. However, any shareholder has the right to request a limited audit and the election of an auditor, such request to be made no later than 10 days prior to the Meeting of Shareholders. In this case, the Meeting of Shareholders may not adopt any resolution on the approval of the annual accounts and the allocation of the balance sheet profits, in particular the determination of the dividend and the shares of profits paid to board members, until the audit report has been delivered.

Article 21
Exigences

Sont éligibles comme organe de révision une ou plusieurs personnes physiques ou morales ainsi que des sociétés de personnes.

L'organe de révision doit répondre aux exigences légales prévues par la loi sur la surveillance de la révision (LSR). La renonciation à l'élection d'un organe de révision en vertu de l'art. 22 des présents statuts demeure toutefois réservée.

L'organe de révision doit être indépendant au sens des dispositions légales applicables.

IV. TENUE DE LA COMPTABILITÉ ET AFFECTATION DES BÉNÉFICES

Article 22
Etablissement des comptes

Les comptes sont présentés conformément aux dispositions légales et normes comptables applicables.

Le conseil d'administration détermine l'exercice comptable.

Article 23
Emploi du bénéfice

L'assemblée générale se prononce librement sur l'emploi du bénéfice, dans les limites des dispositions légales (en particulier l'art. 671 ss CO).

Article 21
Requirements for Auditors

One or more individual persons, legal entities or partnerships can be elected as auditors.

The auditors must comply with the statutory requirements of the Act on Supervision of Auditors (RAG). The foregoing is without prejudice to the waiver of election of auditors pursuant to article 22 of these Articles of Incorporation.

The auditors must be independent in accordance with the law.

IV. FINANCIAL ACCOUNTING AND ALLOCATION OF PROFIT

Article 22
Financial Accounting

The financial accounting shall be in accordance with applicable statutory law and accounting standards.

The Board of Directors shall determine the business year of the Company.

Article 23
Allocation of Profit

The Meeting of Shareholders resolves on the allocation of the balance sheet profit at its sole discretion in accordance with statutory law (in particular art.671 et seq. CO).

V. DISSOLUTION ET LIQUIDATION, PUBLICATIONS

VI. DISSOLUTION AND LIQUIDATION, NOTIFICATION

**Article 24
Dissolution et liquidation**

En cas de dissolution de la Société, la liquidation est opérée par le conseil d'administration, à moins que l'assemblée générale ne désigne d'autres liquidateurs.

**Article 25
Communications et publications**

Les communications de la Société aux actionnaires s'opèrent par écrit ([courrier simple]/[courriel]/[fax]) à l'adresse indiquée au registre des actions.

Les publications de la Société requises par la loi ont lieu dans la Feuille Officielle Suisse du Commerce (FOSC).

[Lieu], [Date]

**Article 24
Dissolution and Liquidation**

If the Company is dissolved, the Board of Directors carries out the liquidation, unless determined otherwise by the Meeting of Shareholders.

**Article 25
Communications and Notifications**

Notifications by the Company to shareholders shall be made by [letter]/[e-mail]/[fax] to the addresses entered in the share register.

Formal publications of the Company shall be made in the Swiss Official Gazette of Commerce (SHAB).

[Place], [Date]